

- ¡Acuérdense, por favor, de que la pandemia no se ha acabado!
- ◆ **Los que se han vacunado completamente no son obligados llevar cubrebocas dentro de la iglesia** si no quieren; los que no se han vacunado están recomendados a llevar cubrebocas, especialmente los niños y muchachos
 - ◆ Mantener el distanciamiento social de *tres pies* por lo mínimo
 - ◆ Se distribuye la Sagrada Comunión solo en forma de la hostia y solo en la mano.
 - ◆ Mantener la canasta para la colecta de ofrenda en la mesa a la entrada de la iglesia .
 - ◆ ¡Vacúnense!

Los acontecimientos para esta semana
a la parroquia de san Francisco de Asís

Los 46 Rosarios anticipando la Solemnidad de Nuestra Señora de Guadalupe se llevan a cabo en casas particulares las tardes del 27 de octubre hasta 11 de diciembre

- ◇ **El sábado, 30 de octubre; Misas vespertinas de Vigilia para el 31º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B** 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- ◇ **El domingo, 31 de octubre:** Vespertina de Todos los Santos—Halloween; *el 30º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B* misa en inglés a las 11 a.m. y misa en español a la 1:30 p.m. (ambas transmitidas en vivo)
- ◇ **El lunes, 1 de noviembre:** 7:15 a.m. Misa en inglés; 8:30 p.m. misa escolar en la iglesia (en inglés) – transmisión en vivo; 6 p.m. Estudio bíblico con el P. Camilo en inglés: *Se estudia la carta de san Pablo a los efesios; 5 p.m. Santo Rosario* en la Iglesia al honor de NS de Guadalupe y al honor de los fieles difuntos; *6 p.m. Misa en español* para la Solemnidad de Todos los Santos y el Día de los Muertos (conmemoración de las almas de todos los fieles difuntos)
- ◇ **Misa diaria en inglés** – el lunes 1, el martes 2, el miércoles 3, el jueves 4 y el viernes 5 de noviembre a las 7:15 a.m. en la Iglesia (en inglés); puede asistir en persona o recibir transmisión en vivo
- ◇ **El miércoles, 3 de noviembre;** 6 p.m. Formación de Fe en la escuela de san Francisco
- ◇ **El jueves, el 4 de noviembre** 10:30 a.m. “Espectáculo de san Francisco” (en inglés) WGNL 104.3 FM – transmisión en vivo; 1:30 p.m. Consejo financiero parroquial—biblioteca de los frailes
- ◇ **El sábado, el 6 de noviembre:** 11 a.m.—12 p.m. Confesiones en la iglesia; *Misas vespertinas de Vigilia para el 32º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B:* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- ◇ **El domingo, 7 de noviembre: Misas para el 32º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B** 11 a.m. en inglés y 1:30 p.m. en español (transmitidas en vivo)

Todos los Santos – 1 de noviembre
¡Feliz fiesta, Iglesia!



Día de los Muertos—2 de noviembre



News from
St. Francis Grade School
Noticias de la escuela
de san Francisco de Asís

School Mass this Monday at 8:30 a.m. in the church:
Solemnity of All Saints (November 1st)

Se celebra la misa escolar este lunes a las 8:30 a.m. en la iglesia
Solemnidad de Todos los Santos (1 de noviembre)



Information about “Boxes of Joy” - please see attachment to the bulletin.
Informes sobre las “Cajas de Alegría” están adjuntos al boletín.



Aluminum Cans – You can drop off your aluminum cans in the trailer behind St. Francis Church. The money from recycling these cans goes to help tuition scholarship for students at the grade school. Thank you for your help!

Latas de aluminio – Se puede depositar las latas de aluminio para los refrescos en el carrillo detrás de la Iglesia de san Francisco. El dinero ganado por reciclando estas latas beneficia a la escuela de san Francisco por ayudar a los costos de la cuota escolar para los estudiantes a la escuela. ¡Gracias por su ayuda!



Love God with your whole being
... and love your neighbor as yourself.”
Mark 12:30-31a

“Amar a Dios con todos tus esfuerzos ...
y amar a tu prójimo como a tu mismo.”
Marcos 12:30-31b

St. Francis of Assisi Catholic Church
2613 Highway 82 E
Greenwood, Mississippi 38930

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:
Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicar: Rev. Camillus Janas, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:
Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:
Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:15 a.m. English and in church (*this week:* Mon, Tues, Weds, Th, Fri)

***Monday, November 1:** 8:30 a.m. School Mass
Sacrament of Reconciliation (Confession)
1st and 3rd Saturdays of each month, 11:00 a.m. till noon
or by appointment

Other Sunday Masses:
Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:00 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 9:00 a.m. in English
11:00 a.m. Bilingual
St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.

Parish Calendar for the week /
Calendario parroquial para la semana
S = Solemnity / solemnidad F = Feast / fiesta
M = Obligatory memorial / memoria obligatoria
O = Optional memorial / memoria opcional
Saturday & Sunday, October 30 & 31
sábado y domingo, 30 y 31 de octubre
31st Sunday in Ordinary Time, Cycle B
31^{er} domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B
All Hallows' Eve (Halloween) /
Vespertina de Todos los Santos

Saturday / sábado
Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario
Vigil Masses for the 31st Sunday in Ordinary Time, Cycle B / Misas vespertinas de la Vigilia para el 31^{er} domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B
4 p.m. in English 6 p.m. en español
Sunday / domingo
31st Sunday in Ordinary Time, Cycle B /
31^{er} domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B
11 a.m. Mass in English (livestreamed)
1:30 p.m. misa en español (transmitida en vivo)
3 p.m. Sepultura de +Nicolás Carbajal

Monday / lunes, November 1 de noviembre
S – All Saints Day / Solemnidad de Todos los Santos
7:15 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia (during the week the daily Masses are livestreamed on the parish's Facebook page / Entre semana se transmite en vivo las misas diarias por medio de la página parroquial de Facebook)
8:30 a.m. Mass with school community in church / misa con la comunidad escolar en la iglesia
6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – in-person in the friary library or livestream Estudio bíblico con el P. Camilo (en inglés) – en persona en la biblioteca de los frailes o transmitida en Vivo
6 p.m. Mass in Spanish / Misa en español para Todos los Santos y Todas las Almas

Tuesday / martes, November 2 de noviembre
All Souls Day / Día de los Muertos: conmemoración de todas las almas de los fieles difuntos
7:15 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

Wednesday / miércoles, November 3 de noviembre
Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario
O – St. Martin de Porres, Religious / S. Martín de Porres, religioso
6 p.m. Faith Formation in the school / Formación de Fe en la escuela

Thursday / jueves, November 4 de noviembre
M – St. Charles Borromeo, Bishop / S. Carlos Borromeo, obispo
7:15 a.m. Mass in church / misa en la iglesia
10:30 a.m. “St. Francis Show” WGNL 104.3 FM / “El Espectáculo de san Francisco” en inglés, 104.3 FM WGNL
1:30 p.m. Parish Finance Council / Consejo financiero parroquial

Friday / viernes, November 5 de noviembre
Commemoration of all the Faithful Departed of the Franciscan Order /
Conmemoración de las almas de los fieles difuntos de la Orden franciscana
7:15 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

Saturday / sábado November 6 de noviembre
Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario
11 a.m. – 12 p.m. Confessions in Church / confesiones en la Iglesia
Vigil Masses for the 32nd Sunday in Ordinary Time, Cycle B /
Misas vespertinas de la Vigilia para el 32^o domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo B
4 p.m. in English 6 p.m. en español

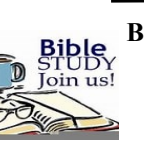


Act of Spiritual Communion
My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen

 **St. Francis of Assisi Parish Stewardship**
Responsabilidad de la parroquia de
san Francisco de Asís
Saturday & Sunday, October 23 / 24, 2021
el sábado y el domingo, 23 y 24 de octubre 2021:
Envelopes & Checks / Sobres y cheques \$1,091.00
Basket / Canasta 72.00
Donations / Donativos 80.00
Maintenance / Mantenimiento 53.00
Special Collection: World Mission Sunday
Colecta especial: Domingo de misiones mundiales 35.00
Total Income / Ingreso Total: \$1,331.00

Thank you to everyone who has generously contributed to our parish. God bless you!

Gracias a todos por su apoyo generoso a nuestra parroquia. ¡Que Dios los bendiga!

 **Bible Study with Fr. Cam this Monday, November 1st at 6 p.m.** You are welcome to attend in-person in the Friary Library and livestreaming available on parish's Facebook page. *Continuing the Letter of St. Paul to the Ephesians.*

Mass Intentions for the weekend & Wednesday /
Intenciones para las misas dominicales y miércoles
Saturday / sábado, October 30 de octubre
4 p.m. **Parishioners of St. Francis of Assisi**
6 p.m. **Feligreses de S. Francisco de Asís**
Sunday / domingo, October 31 de octubre
11 a.m. **Parishioners of St. Francis of Assisi**
1:30 p.m. **Feligreses de san Francisco de Asís**

Monday / lunes, November 1 de noviembre
8:30 a.m. **+Joe Swindoll**
(requested by Sara Frances Swindoll)

Upcoming Events at St. Francis This Week
Saturday, October 30: Vigil Masses for the 31st Sunday in Ordinary Time, Cycle B: 4 p.m. English & 6 p.m. Spanish
Sunday, October 31: All Hallows' Eve (Halloween) 31st Sunday in Ordinary Time, Cycle B: 11 a.m. Mass in English; 1:30 p.m. Mass in Spanish (both livestreamed from parish's Facebook page); 3 p.m. Internment of +Nicolás Carbajal
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday – November 1, 2, 3, 4, 5 Daily Mass at 7:15 p.m. (livestreamed from parish's Facebook page)
Monday, November 1 8:30 a.m. All Saints Day – Mass with School community; 6 p.m. **Bible Study** (English) with Fr. Cam in friary library, in-person or livestream; 6 p.m. Mass in Spanish in Church for All Saints and All Souls
Wednesday, November 3: 6 p.m. Faith Formation in St. Francis School
Thursday, November 4: 10:30 a.m. – 11 a.m. St. Francis Show on WGNL 104.3 FM; 1:30 p.m. Parish Finance Council
Saturday, November 6: 11 a.m. – noon: Confessions in Church; **Vigil Masses for the 32nd Sunday in Ordinary Time, Cycle B** 4 p.m. in English & 6 p.m. in Spanish
Sunday, November 7: 32nd Sunday in Ordinary Time, Cycle B 11 a.m. Mass in English and 1:30 p.m. Mass in Spanish (both livestreamed from parish's Facebook page)



Music Minister for the English language Masses
We continue to pray to the Lord to guide us to Music Minister and to ask the Lord to send such a person our way. If you know such a person who would be available for our English language Mass on Sunday (especially) – is skilled at the keyboard and directing our choir – please alert the parish office: **662-453-0623. Thank you!**



Mardi Gras Ball 50-50 Raffle The winner for last month's Mardi Gras Ball Committee's 50-50 Raffle (announced at the end of the 11 a.m. Mass last Sunday) was **Stephanie Sanders. Congratulations, Stephanie!** Donations for tickets are **\$1.00 each.** Please fill out the ticket with your name and phone number, place them in the envelope provided and deposit the sealed envelope in one of the large plastic containers on the rear table.

Don't Forget the Soap! The Community Food Pantry of Greenwood is open Tuesdays and Wednesdays. Our parish and school have dedicated themselves to donating body soap to help our brothers and sisters in need through the outreach of the Community Food Pantry. **PLEASE don't forget the soap!** There are containers under the tables in the church in which you can deposit your donation. *Thank you!*

Thank you to everyone . . . who helped make this year's spaghetti dinner at Immaculate Heart of Mary Church a delightful success! God bless you all

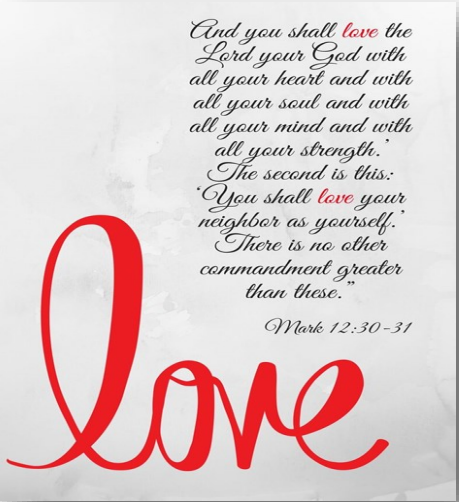


Faith Formation Wednesday evenings at 6 p.m. in St. Francis of Assisi School.



St. Francis Show on Thursdays beginning at 10:30 a.m. on WGNL 104.3 FM. *Our heartfelt thanks to Mrs. Maxine Hughes and Mr. Cyreio Hughes for making the show possible*

Box of Joy (for Christmas!) Gifts for children that can easily be placed in the decorated box placed on the tables in the back of church. The list can be found as an addition to this bulletin: toys, school supplies, hard candy and gum, apparel, hygiene/home, accessories and some useful items.
DO NOT PACK: food or beverages, medicines or vitamins, liquids (e.g. shampoo, nail polish, etc.), gels (antibacterial, etc.) chocolate, military or police toys, toy weapons, glass/breakables, knives/tools.
Sponsored by Cross Catholic Outreach (an international Catholic ministry). The 2019 audited finances affirmed that 95.4% of donations are for program services and only 4.55% go to fundraising and administrative expenses.



Get vaccinated! COVID-19 vaccination information: We encourage everyone to get vaccinated. You can check with your healthcare provider and/or your pharmacy. *Anyone 12 years old and older can be vaccinated.* We eagerly anticipate the vaccines for younger children! **Remember - vaccinations are free!**

Personal de la Parroquia de
San Francisco de Asís y el Horario de la Oficina

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM (*habla español e inglés*)
Vicario parroquial: Rev.do P. Camilo Janas, OFM (*habla inglés*)
Secretaria: Sra. Maxine Ford (*habla inglés*) (lunes a viernes)
Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis
Coordinadora de la Liturgia: Sra. Jackie Ratliff
Contadora: Sra. Tricia Peel
Horario de la Oficina: De lunes a viernes: 10:00 a.m. – 3:00 p.m.
Teléfono: **662.453.0623**
Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com
Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:
Llame a la oficina parroquial de San Francisco para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Aquí se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio
Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos *seis meses* antes de la boda. Por favor llame a la oficina para fijar una cita con el párroco.

Unción de los Enfermos:
Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted o a otra persona enferma

Acto de Comunión Espiritual
Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.
Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma. Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente, ven por lo menos en mi corazón espiritualmente. Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente. Jamás permitas que me separe de ti. Amén.



Formación de Fe se lleva a cabo los miércoles a las 6 p.m. en la escuela san Francisco de Asís.

Donativos para la escuela de san Francisco
Para la escuela de San Francisco Latas de aluminio (pe refrescos) las pueden donar para que se las reciclen y los procedimientos benefician a la escuela de San Francisco. En bolsas las pueden depositar en el tráiler detrás ¡

Donativo del jabón corporal para la Bodega de Comida de Greenwood
 Estamos invitados a donar jabón corporal (sólido o líquido) para los necesitados a la Bodega de Comida (“Food Pantry”) de Greenwood. Los puede depositar en el bote negro cerca de la entrada de la iglesia. ¡Gracias!

¡Vacúnense!. Todos están animados a vacunarse. Es disponible para todos que tiene 12 años y en adelante. Pres-ten atención, también, para la disponibilidad de la vacuna para los niños. **La vacuna es gratis para todos.**